2011
JAPANESE CONTINUERS
Year 12
TRIAL HIGHER SCHOOL CERTIFICATE

GENERAL INSTRUCTIONS

- Reading time –10 minutes
- Working time - 3 hours
- Write using black or blue pen
- Monolingual and / or bilingual print dictionaries may be used

Total Marks – 80

Section I **25 marks**

- Attempt Questions 1 – 7
- This section should take approximately 30 minutes

Section II **40 marks**

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

- Attempt Questions 8 – 9

Part B – 15 marks

- Attempt Question 10

Section III **15 marks**

- Attempt Questions 11 – 12
- Allow about 1 hour for this section

Section I – Listening and Responding

25 marks
Attempt Questions 1-7
This section should take approximately 30 minutes

You will hear SEVEN texts. Each text will be read twice. The question(s) for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 7.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:
- capacity to understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information
- capacity to convey the information accurately and appropriately

---

	Marks	Candidate's Notes

Question 1 (2 marks)

Complete the following personal profile. 2

Name: _____

Family members: _____

_____

Future plans: _____

Leisure activities: _____

Question 2 (3 marks)

a) How does the girl respond to the boy's invitation? 1

_____

_____

b) How does the boy try to convince the girl? 2

_____

_____

_____

	Marks	Candidate's Notes
Question 3 (3 marks)		
Why do they think Ichiroo received the ideal birthday present?	3	

Vocabulary: しっぽ tail

	Marks	Candidate's Notes
Question 4 (4 marks)		
How have Japanese weddings changed over the years?	4	

	Marks	Candidate's Notes
Question 5 (4 marks)		
Discuss the advantages and disadvantages of her current part-time job.	4	

Vocabulary: アイロンをかける to iron

Question 6 (5 marks) 4

How does the 'Ebi-chan' phenomenon affect people's behaviour?

Vocabulary: えびフライ deep fried prawns

	Marks	Candidate's Notes
Question 7 (5 marks)		
Evaluate the differences between the two cultures.	5	

You may now proceed to Section II

Question 8 (15 marks)
Read the extract of a speech script for Japanese Speech Contest.

みなさん、しょうらい、何をするかきめましたか。じつは、兄も私も歯医者になるつもりです。さいしょは、兄といっしょに歯医者をしたら、一人じゃないから、働きすぎないで、金持ちになれると思いました。でも、近ごろ、少し、かんがえ方がかわりました。

私の学校は、キリスト教で、高校三年生になる前に、30時間のコミュニティー・サービスをしなければいけません。そのために、土曜日の夜に、ホームレスの人たちに食事をあげる仕事に行きました。さいしょは、ホームレスの人たちがこわかったです。でも、おしゃべりしているうちに、色々なりゆうで、ホームレスになってしまった人達がいる事が分かりました。ちょっと、手つだってあげたら、社会にもどれそうな人たちがたくさんいました。

私は、このような人たちを手つだってあげたいと思い始めました。ホームレスの人たちは、歯がきたなくて、口がくさかったです。歯は大せつにしなければいけません。そうしないと、食べ物をかむ事ができなくなって、胃がわるくなって、けんこうによくないです。だから、私は、しょうらい、歯医者になって、ひまな時、ホームレスやまずしい人たちの歯をきれいにしてあげようと思います。

しょうらい、歯医者になる事は、かわっていません。でも、今は、金持ちになるために歯医者になるのではありません。歯医者のぎじゅつを使って、まずしい人達の手つだいをしてあげたいと思います。

Marks

a) Circle the most appropriate title for this speech. **1**

i) Rich and poor

ii) Homeless people

iii) My future plans

iv) Teeth and health

b) Initially what motivated the writer to decide his future occupation? **2**

.....

.....

.....

.....

c) What was the purpose of meetings with homeless people? **2**

.....

.....

.....

.....

d) What was the first impression he received in the meeting?
How was it changed? **2**

.....

.....

.....

.....

e) What is the writer's intention for the future? Why is he going to do it? 3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

f) How does the tone of the speech change in the speech and what does it indicate? 5

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 9 (10 marks)
Read the diary entries, then answer the questions that follow.

六月六日(金)　あめのちくもり

日本にかえってから、ちょうど一か月になる。毎日、あめがふって、いやだ！いやなことはあめだけじゃない。私は、五才の時から先月まで、ずっとオーストラリアに住んでいたから、まだ、日本のいろいろなことが分からない。日本人の気もちも分からない。今日はゆり子がとてもへんだった。「どうしたの？」と聞いたけど、ぜんぜん話さなかった。いい友だちだと思っていたから、すごくショック。でも、私が元気じゃなかったら、おばあさんがしんぱいするから、元気なかおをしなければならない。ああ、つかれるよ～。

六月七日（土）　あめ

ゆうべ、メルボルンのジェシカから電話をもらって、かなしいニュースを聞いた。お父さんがびょうきでなくなったそうだ。ジェシカは、大学に行くつもりだった。でも、来年は大学には行かないで、アルバイトをするそうだ。そして、お金をためてから、大学に行きたいといった。

ジェシカは、よくがんばっている。私の日本でのもんだいは、とても小さいと思った。だから、あしたから、もっとがんばろうと思う。

Question 9 (10 marks) Marks

(a) Why does Sayaka feel her life is currently depressing? 5

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(b) How has the tone of Sayaka changed after having the conversation with Jessica? 5

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Section II (continued)

Part B – 15 marks
Attempt Question 10

Answer the questions in the SEPERATE Japanese Writing Booklet.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing and responding to information
- relevance of ideas, information or opinions
- accuracy of vocabulary and sentence structures
- variety of vocabulary and sentence structures

Question 10 (15 marks)

Answer the following question by writing 300-400 *ji* in JAPANESE.

Read the following advertisement. Imagine that you attended the event and write a letter to your Japanese pen-friend telling him/her about the day.

ダーリングハーバーで日本まつり

2月3日（日曜日）

オーストラリアのみなさん、日本まつりに来ませんか。今年も、シドニーのダーリングハーバーで、日本まつりがあります。日本に行かなくても、日本をけいけんすることができますよ。

色々な店
- ❖食べ物（おこのみやき、やきそばなど）
- ❖でんとうてきな日本のおみやげ

プログラム

【午前】
- ✶日本のアニメのてんらんかい
- ✶書道・茶道
  （よやくをしなければなりません）

【午後】
- ✶こうだ・くみコンサート（有名な女性かしゅ）
- ✶日本のおどり
- ✶花火（九時から）

入場りょう金　五ドル

インターネットでよやくもできます。
(www.japan-matsuri.com.au)

Section III – Writing in Japanese

15 marks
Attempt Questions 11-12
Allow about 1 hour for this section

Answer each question in a SEPARATE Japanese Writing Booklet. Extra Japanese Writing Booklets are available.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- relevance of the treatment of ideas, information or opinions
- accuracy of vocabulary and sentence structures
- variety of vocabulary and sentence structures
- capacity to structure and sequence responses

Question 11 (6 marks) **Marks**

Answer the following question. Write 200-300 *ji* in JAPANESE.

(a) Your Japanese friend wants to come and visit your town but also indicates that he does not have much money. Write him an email about the things that are on offer in your town. 6

Question 12 (9 marks)

Answer ONE of the following questions. Write 200-300 *ji* in JAPANESE.

(a) As a former exchange student, you have been invited to address a group of Japanese students who are about to participate in the exchange program. Write a script of your talk, reflecting on your own experience and offering advice to them. 9

OR

(b) You have finally achieved what you have been hoping to do for a long time. Write a letter to your Japanese friend explaining your feeling and how you were able to attain this goal. 9

End of paper